



BEDIENUNGS-ANLEITUNG

INSTRUCTIONS

DAB 300



























Internet: www.schwaiger.de

Service-Hotline: +49 9101 702-299



Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger DAB+/FM Radios. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei dem Umgang und der Bedienung mit dem Radio helfen.

INHALT

1. LIEFERUMFANG

- DAB+ Radio
- 230V Netzteil
- Fernbedienung mit Batterien (2x LR03 „AAA“)
- Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise

2. GERÄTEÜBERSICHT

Gerätefront

NR.	STEUERUNG	ERKLÄRUNG
1		Lautsprecher
2	Drehregler	• Lautstärke ändern (drehen) • im Menü/Senderlisten blättern (drehen) • Menüwahl bestätigen (drücken) • Station List (gespeicherte Sender) aufrufen (drücken)
3	MENU	***kurz drücken:*** • Gerät aus Standby einschalten/Menü aktivieren/ • zum Menüanfang (FM ◄► Main Menü, DAB ◄► Station SCAN) • Alarm ausschalten ***gedrückt halten:*** • Gerät in Standby schalten
4	FUNCTION	Wiedergabemodus wählen: **DAB, FM, AUX**
5	SCAN	**DAB:** den Suchlauf starten **FM:** den nächsten Radiosender suchen
6	SNOOZE/DIMMER	**Displayhelligkeit verändern:** hell, mittel, dunkel **bei Alarm:** Schlummertaste
7		Infrarotsensor
8		Display



1 2

– VOLUME+

SELECT

SNOOZE DIMMER SCAN FUNCTION MENU /⏻

SCHWAIGER®

8 7 6 5 4 3

Fernbedienung

NR.	STEUERUNG	ERKLÄRUNG
1		Infrarotsender
2	STANDBY	in Standby schalten, aus Standby einschalten
3	DAB	Wiedergabemodus DAB aufrufen
4	AUX IN	Wiedergabemodus AUX aufrufen
5		Lautstärke ändern
6	>	**im Menü:** Einstellung ändern **Radio:** Frequenz in 0,05-MHz-Schritten einstellen **Uhr:** Zeit einstellen
7	SELECT	Menüwahl bestätigen
8	INFO	wiederholt drücken, um Informationen eines Radiosenders anzuzeigen
9	BACK	im Menü einen Schritt zurück
10	ALARM 1/2	Alarm 1/2 einstellen oder ein-/ausschalten
11		Zifferntasten
12	DIMMER	**Displayhelligkeit verändern:** hell, mittel, dunkel
13	SLEEP	Ausschaltzeit festlegen
14	SNOOZE	Schlummertaste
15	SCAN	**DAB:** den Suchlauf starten **FM:** den nächsten Radiosender suchen
16	FAV	Senderliste gespeicherter Sender aufrufen
17	MENU	Menü aktivieren/zum Menüanfang (FM ◀ ▶ Main Menü, DAB ◀ ▶ Station Scan)
18	<	**im Menü:** Einstellung ändern **Radio:** Frequenz in 0,05-MHz-Schritten einstellen **Uhr:** Zeit einstellen
19	FM	Wiedergabemodus FM aufrufen
20	MUTE	Stummschalttaste



1

20 MUTE

STANDBY 2

DAB 3

19 FM

AUX IN 4

5

18 SELECT 6

7

17 MENU

INFO 8

16 FAV

SCAN

BACK 9

15

14 SNOOZE

13 SLEEP

ALARM1 ALARM2 10

1 2 3

4 5 6 11

7 8 9

0

DIMMER 12

3. STROMVERSORGUNG

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

Öffnen Sie zum Einlegen der Batterien das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie Batterien der Größe „AAA" ein. Achten Sie hierbei auf die Polarität (+/-) der Batterien und vergleichen Sie diese gegebenenfalls mit der Kennzeichnung im Batteriefach.

Netzanschluss

Verbinden Sie den Stecker des Netzteils zuerst mit der Strombuchse (9V DC IN) auf der Rückseite des Radios und stecken Sie anschließend den Netzstecker in eine 230V Steckdose. Das Steckernetzteil ist für Wechselstrom 100-240 V ~ 50/60 Hz ausgelegt.

HINWEIS: *Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.*

4. VORBEREITUNG

4.1 Aufstellen des Gerätes

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- Entfernen Sie vor der Benutzung die Schutzfolie von dem Display.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes von allen Seiten.

4.2 Erstes Einschalten

Sobald die Stromversorgung hergestellt wurde, befindet sich das Gerät im Standby-Modus und im Display blinkt die Anzeige der Uhrzeit mit 00:00. Es wird ein DAB-Sendersuchlauf durchgeführt, die Uhrzeit und das Datum werden automatisch gestellt, wenn ein DAB-Sender gespeichert wird. Sollten keine DAB-Sender verfügbar sein, kann die Uhrzeit alternativ manuell eingestellt werden. Alle verfügbaren DAB-Sender werden in alphabetischer Reihenfolge gespeichert.

HINWEIS: *Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern und ist je nach Region unterschiedlich lang.*

Er findet immer statt, wenn das Gerät neu mit Strom versorgt wird. Drücken Sie die Taste STANDBY auf der Fernbedienung oder die Taste MENU am Gerät, um das Gerät einzuschalten. Wurde ein Sender gefunden, dann wird der erste Sender der Senderliste gespielt.

5. BEDIENUNG

5.1 Grundbedienung

Die Grundfunktionen des Radios können sowohl direkt über das Gerät aber auch über die Fernbedienung gesteuert werden. In dieser Anleitung wird in der Regel die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.



Gerät einschalten

» Mit der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste STANDBY. Das Gerät startet nun mit den zuletzt gewählten Einstellungen. (Betriebsart, Sender und Lautstärke)

» Am Gerät

Drücken Sie die Taste MENU. Das Gerät startet nun mit den zuletzt gewählten Einstellungen. (Betriebsart, Sender und Lautstärke).

Gerät ausschalten

» Mit der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät auszuschalten.

» Am Gerät

Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste MENU, um das Gerät auszuschalten.

Empfehlung: *Das Gerät bleibt nach dem Ausschalten in Bereitschaft (Standby). Da das Gerät in diesem Modus noch etwas Strom verbraucht, ziehen Sie das Steckernetzteil ab, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. (Uhrzeit und Alarmdaten werden nicht gespeichert.)*

Betriebsart wählen

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz die Taste FM, DAB oder AUX IN der Fernbedienung um den jeweiligen Modus zu aktivieren. Am Gerät drücken Sie so oft die Taste FUNCTION, bis der gewünschte Betriebsmodus im Display angezeigt wird.

Werkseinstellung wiederherstellen

1. Drücken Sie kurz MENU.
2. Drücken Sie so oft ◄►, bis „Main Menu“ angezeigt wird.
3. Drücken Sie SELECT.
4. Drücken Sie so oft ◄►, bis „Factory Reset“ angezeigt wird.
5. Drücken Sie SELECT.
6. Zum Bestätigen drücken Sie erneut SELECT.
7. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Drücken Sie einmal die STANDBY Taste, um es einzuschalten. Nach dem Einschalten wird automatisch ein Suchlauf durchgeführt.

5.2 Menüs aufrufen und bedienen

» Über die Fernbedienung

- Drücken sie die Taste MENU um das Menü aufzurufen. Mit den Tasten ◄► können Sie im Menü blättern.
- Die entsprechende Auswahl bestätigen Sie mit der Taste SELECT.
- Um einen Schritt im Menü zurück zu gelangen, drücken Sie die Taste BACK.
- An den Anfang des Menüs kommen mit der Taste „MENU“.

» Am Gerät

- Drücken Sie kurz die Taste MENU.
- Drehen Sie den Drehregler, um im Menu zu blättern.
- Die Auswahl bestätigen Sie durch Drücken des Drehreglers.
- Einen Schritt zurück oder Menü schließen; kurz die Taste MENU drücken.

5.3 Lautstärke

Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den Tasten oder dem Drehregler ein.

Die Einstellung wird angezeigt und beim Ausschalten gespeichert.

Stummschalten

- Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung, um den Ton aus- und einzuschalten.
- In der Anzeige blinkt -Mute-, wenn der Ton abgeschaltet ist.
- Sie können den Ton auch durch Drücken der Tasten oder durch Drehen des Drehreglers einschalten.

5.4 Displaybeleuchtung

Wählen Sie zwischen drei Helligkeitsstufen (hell, mittel, dunkel). Drücken Sie die Taste DIMMER, um die Displaybeleuchtung zu ändern.

5.5 Ausschalten mit Sleep

Mit der „Sleep“ Funktion können Sie eine Zeit festlegen, nach der sich das Gerät ausschaltet. Dies funktioniert wie folgt:

1. Drücken Sie die Taste SLEEP. In der Anzeige erscheint „Sleep off“.
   Falls die Sleepfunktion schon aktiviert war, erscheint Remain und die Restlaufzeit bis zum Ausschalten.
2. Wählen Sie mit ◄ ► zwischen 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten oder Sleep off (Aus).
3. Bestätigen Sie die entsprechende Auswahl durch Drücken der Taste SELECT.

HINWEIS: *Die Funktion kann auch über das Menü (Main Menu) aufgerufen werden.*

6. EXTERNE GERÄTE ANSCHLIESSEN

Externe Geräte anschließen

Über die Buchse AUX IN können Sie z. B. einen MP3-Player (Kopfhörerausgang) oder einen CD-Player (Audio Out) anschließen.

WARNUNG! *Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden, und beachten Sie die Anleitungen der Geräte, die Sie anschließen möchten. Für den Anschluss externer Geräte benötigen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Kabel muss an einem Ende einen 3,5 mm Ø Klinkenstecker für die Buchse AUX IN haben. Welcher Stecker sich am anderen Ende befinden muss, hängt vom Audio-Ausgang des externen Gerätes ab.*



1. Verbinden Sie mit einem Audiokabel den Audio-Ausgang des externen Gerätes, z.B. eines MP3-Players, mit der Buchse AUX IN.
2. Drücken Sie die Taste STANDBY auf der Fernbedienung oder MENU am Gerät, um das Digital Radio einzuschalten.
3. Für die Wiedergabe drücken Sie die Taste FUNCTION am Gerät so oft, bis der AUX IN-MODE im Display angezeigt wird, oder Sie drücken AUX IN auf der Fernbedienung.
4. Starten Sie dann die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.
   Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das externe Gerät, die Lautstärke kann zusätzlich auch am Radio eingestellt werden.
5. Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung wieder trennen.

Verwendung von Kopfhörern

WARNUNG! *Das zu laute Hören von Musik über einen Ohr- oder Kopfhörer erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer.*

1. Stellen Sie mit dem Drehregler VOLUME-/+ oder durch Drücken von ▶ die niedrigste Lautstärke ein.
2. Stecken Sie den Klinkenstecker des Ohrhörers in die Kopfhörerbuchse PHONES am Gerät. Die Lautsprecher sind nun stummgeschaltet, der Ton wird über den Kopfhörer wiedergegeben.
3. Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke ein.

7. DIGITALES RADIO

7.1 DAB-Sender suchen und speichern

Automatische Sendersuche

Die DAB-Sender werden nach dem ersten Einschalten oder nach einem Stromausfall automatisch gesucht. Bei Änderungen der Frequenzbelegung oder wenn das Digital Radio an einen anderen Ort gebracht wird, sollten Sie den Suchlauf erneut starten.

1. Wählen Sie den DAB-Modus mit DAB.
2. Drücken Sie kurz SCAN. „Scanning“ erscheint während der Suche im Display. Am Ende des Suchlaufs wird der erste Sender gespielt.

Manuelle Sendersuche

In der Regel müssen die Sender nicht manuell gesucht werden, da alle verwendbaren Sender schon bei der automatischen Suche gefunden werden.

1. Drücken Sie MENU. „Station Scan“ erscheint im Display.
2. Drücken Sie SELECT.
3. Blättern Sie mit ◀ ▶ im Menü, bis „Manual tune“ erscheint.
4. Drücken Sie SELECT.
5. Blättern Sie mit ◀ ▶, bis der gewünschte Multiplex-Block erscheint.

6. Drücken Sie SELECT.
7. Wenn es ein Signal gibt, erscheint ein Signalstärkenbalken in der Anzeige.

Drücken Sie zum Speichern SELECT und der Sender wird gespielt. Wenn die Signalstärke nicht ausreicht, wird nichts gespeichert und der zuletzt gehörte Sender wird wieder gespielt.

Weitere Sendersuche über das Menü

Über das Menü „Station Scan" können Sie einen lokalen und einen kompletten Senderscan (entspricht der Taste SCAN) starten.

1. Drücken Sie MENU. „Station Scan" erscheint im Display.
2. Drücken Sie SELECT.
3. Blättern Sie mit ◄► zum Punkt
   Local Scan: Es werden nur lokale Sender gespeichert.
   Full Scan: Alle gefundenen Sender werden gespeichert.
4. Drücken Sie SELECT. Der Scan beginnt. Am Ende des Scans wird der erste Sender gespielt.

7.2 DAB-Sender aufrufen

Sender am Gerät aufrufen

1. Drücken Sie den Drehregler. „Station List" und der aktuelle Sender erscheinen im Display.
2. Drehen Sie den Drehregler, um die gespeicherten Sender nacheinander anzuzeigen.
3. Drücken Sie den Drehregler, wenn der gewünschte Sender angezeigt wird. Der Sender wird gespielt.

Sender mit der Fernbedienung aufrufen

1. Blättern Sie mit ◄► durch die Senderliste.
2. Drücken Sie SELECT, wenn der gewünschte Sender angezeigt wird. Der Sender wird gespielt.

7.3 Senderinformationen wechseln

In der untersten Zeile des Displays werden Zusatzinformationen eingeblendet. Diese Informationen werden von den Radiosendern übertragen. Es ist möglich, dass die Anzahl der Informationen von Sender zu Sender unterschiedlich ist. Drücken Sie INFO, um die Informationen in der untersten Zeile zu wechseln.

Weitere DAB-Funktionen im Main Menu

- Die Funktion Prune Station löscht Sender aus der Senderliste, die nicht mehr empfangen werden können. Das kann der Fall sein, wenn Sie umziehen oder der Sender abgeschaltet wurde.
- Die Funktion DRC sorgt dafür, dass leise Passagen etwas lauter wiedergegeben werden.
- Unter Station Order legen Sie fest, in welcher Reihenfolge die Sender in der Senderliste aufgeführt werden.
  - **Multiplex (Gruppe):** Sortierung nach Gruppen
  - **Alphanumeric (Alphanumerisch):** Sender mit Ziffern zuerst, anschließend in alphabetischer Reihenfolge
  - **Activ (Gültig):** Sortierung nach aktiven und inaktiven Sendern.



HINWEIS: *Inaktive Sender sind Sender, die zwar eine Kennung und ihren Namen senden, aber zurzeit kein Programm anbieten.*

1. Drücken Sie MENU. „Station Scan“ erscheint im Display.
2. Gehen Sie mit ◄► auf „Main Menu“ und drücken SELECT.
3. Blättern Sie mit ◄► im Menü, bis „Prune Station“, „Station Order“ oder „DRC“ erscheint.
4. Drücken Sie SELECT.
5. Möglichkeiten ...

- bei „Prune Station“ drücken Sie SELECT zum Bestätigen oder gehen Sie mit BACK zurück.
- bei „DRC“ wechseln Sie mit ◄► zwischen low, high und OFF (niedrig, hoch oder aus) und drücken SELECT, um die entsprechende Einstellung zu speichern.
- bei „Station Order“ wechseln Sie mit ◄► zwischen „Multiplex“, „Alphanumeric“ und „Activ“ und drücken SELECT, um die Einstellung zu speichern.

8. ANALOGES RADIO (UKW)

HINWEIS: *Wenn von den Radiosendern ausgestrahlt, werden auch im FM-Modus RDS-Daten wie z. B. Sendername, Titel und Interpret angezeigt.*

8.1 FM-Sender suchen und speichern

Automatisch suchen

1. Wählen Sie den FM-Modus mit FM.
2. Drücken Sie kurz SCAN, um den Suchlauf in Vorwärtsrichtung zu starten.
   Um die Richtung des Suchlaufs zu bestimmen, drücken Sie die Tasten ◄►.
   „Scanning“ erscheint im Display.
   Der Suchlauf wird gestoppt, sobald der nächste verfügbare Sender gefunden wird.
   Dieser wird anschließend abgespielt. Falls keine RDS-Daten zur Verfügung stehen, wird die Frequenz angezeigt.

Sender manuell suchen

Drücken Sie die Tasten ◄►, um die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz zu ändern. Sie können die Tasten auch gedrückt halten, die Frequenz wird geändert bis, Sie loslassen.

8.2 Senderinforamtionen wechseln

In der untersten Zeile des Displays werden Zusatzinformationen eingeblendet. Diese Informationen werden von den Radiosendern übertragen. Es ist möglich, dass die Anzahl der Informationen von Sender zu Sender unterschiedlich ist. Drücken Sie INFO, um die Informationen in der untersten Zeile zu wechseln.

9. SENDER AUF PROGRAMMPLÄTZEN SPEICHERN

Sie können bis zu 20 DAB-Sender und 20 FM-Sender speichern. Die Sender auf den Speicherplätzen 1 - 10 können direkt über die Zifferntasten aufgerufen werden. Die Programmierung ist für beide Bänder (DAB und FM) gleich.

Speicherplätze 1-10

1. Wählen Sie den gewünschten Sender.
2. Drücken und halten Sie eine der Tasten 1 – 0 auf der Fernbedienung, „FAV X saved“ erscheint.

Speicherplätze 1-20

1. Wählen Sie den gewünschen Sender.
2. Drücken Sie FAV. Der zuletzt aufgerufene Speicherplatz wird angezeigt (Sendername und Speicherplatz).
3. Wählen Sie mit ◄► den gewünschten Speicherplatz (FAV 1 - FAV 20) für den aktuellen Sender.
4. Drücken Sie SELECT, bis „saved“ in der Anzeige erscheint. Der Sender ist nun auf diesem Speicherplatz gespeichert und wird gespielt.

Aufrufen

1. Drücken Sie FAV. Der zuletzt aufgerufene Speicherplatz wird angezeigt (Sendername/Frequenz und Speicherplatz).
2. Wählen Sie mit ◄► den Speicherplatz des gewünschten Senders (FAV 1 - FAV 20).
3. Drücken Sie SELECT, um den Sender aufzurufen. Wenn kein Sender auf einem Speicherplatz liegt, wird nicht auf diesen Platz umgeschaltet.

10. UHR

Uhrzeit und Datum werden in der Regel von den Radiosendern übernommen und müssen nicht manuell eingestellt werden.

10.1 Uhrzeit, Datum und Zeitanzeige

1. Drücken Sie die „MENU“-Taste.
2. Wählen Sie nun mithilfe der ◄► -Tasten den Menüpunkt „Main Menu“ aus und bestätigen Sie diesen mit der „SELECT“-Taste. Anschließend können Sie mit den ◄► -Tasten den Unterpunkt „Time Setup“ auswählen und ebenfalls mit der „SELECT“-Taste bestätigen.
3. Nun können die entsprechenden Einstellungen vorgenommen werden. Hierzu verwenden Sie einfach wieder die ◄► -Tasten und wählen den entsprechenden Punkte mit „SELECT“-Taste zum Bestätigen aus.

10.2 Alarmfunktion (Wecker)

HINWEIS: *Vor dem Stellen des Alarms muss die Uhrzeit richtig eingestellt sein.*

- Wenn Sie ca. 5 Sekunden keine Taste drücken, wird die Funktion abgebrochen.



- Alle Einstellungen werden nur gespeichert, wenn Sie am Ende des Menüs gesichert werden.
- Wenn die Snoozefunktion aktiviert ist, kann kein Alarm eingestellt werden.
- Alle Angaben zu Alarm 1 gelten auch für Alarm 2.

Wecker einstellen

1. Drücken Sie ALARM 1 oder ALARM 2, um einen Alarm einzustellen. Es erscheint „Alarm detail".
2. Wählen Sie mit SELECT...
   ... ON: um den Alarm einzuschalten oder
   ... OFF: um den Alarm auszuschalten.
3. Gehen Sie mit ► zu Time und drücken SELECT.
4. Stellen Sie mit ◄ ► die Stunden ein und drücken SELECT.
5. Stellen Sie mit ◄ ► die Minuten ein und drücken SELECT.
6. Gehen Sie mit ◄ ► zu Days und drücken SELECT.
7. Wählen Sie mit ◄ ► aus, wann der Wecker Alarm geben soll.
   - **Daily:** tägliches Wecken.
   - **Once:** weckt nur einmal.
   - **Weekdays:** weckt nur an Werktagen (Montag bis Freitag).
   - **Weekends:** weckt nur am Wochenende.
8. Nach der Wahl drücken Sie SELECT. Gehen Sie mit ► zum Untermenü „Mode" und drücken Sie SELECT.
9. Wählen Sie mit ◄ ► zwischen DAB (digitales Radio), FM (UKW-Radio) und Buzzer (Alarmton). Bestätigen Sie Ihre Wahl mit SELECT.
10. Gehen Sie mit ► zu FAV bzw. Last Listenend und drücken SELECT.
11. Wählen Sie mit ◄ ► Last Listenend (zuletzt gehört) oder einen der gespeicherten Sender aus der FAV-Liste (FAV 1 bis FAV 20) und bestätigen Ihre Wahl mit SELECT. Sie werden mit dem gewählten Sender geweckt.
12. Gehen Sie mit ► zu Volume und drücken SELECT.
13. Wählen Sie mit ◄ ► die Lautstärke und drücken dann SELECT.
14. Gehen Sie mit ► zu Save und drücken SELECT. Ihre Eingabe wird gespeichert. In der Anzeige erscheint kurz Alarm saved.

Wecker ein- und ausschalten

Gestellte Wecker (ALARM 1 und ALARM 2) werden im Display angezeigt.

1. Drücken Sie ALARM 1 oder ALARM 2.
2. Schalten Sie mit SELECT zwischen On/Off (ein/aus) um.
3. Wählen Sie mit ► Save und drücken Sie SELECT, Ihre Eingabe wird gespeichert.
   In der Anzeige erscheint kurz Alarm saved. Die Anzeige bzw. erscheint oder erlischt.

Alarm ausschalten

Wenn der Alarm zur eingestellten Zeit ertönt, haben Sie verschiedene Möglichkeiten:

- Drücken Sie STANDBY oder MENU. Der Alarm verstummt und bleibt für den nächsten Tag aktiviert (wenn das so eingestellt ist).
- Drücken Sie SNOOZE/DIMMER oder SNOOZE: Der Alarm verstummt für 9 Minuten und ertönt dann erneut. Die Restzeit bis zum nächsten Wecken wird im Display angezeigt.
- Wenn Sie keine Taste drücken, verstummt der Alarm nach 60 Minuten.

11. FEHLERBEHEBUNG

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

GEFAHR! *Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Hotline.*

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
Kein Ton	Lautstärke zu gering	Regulieren Sie die Lautstärke
Gestörter Ton	Signal zu gering	Antenne justieren oder anderen Standort wählen
Ton ist verzerrt	Lautstärke zu hoch	Lautstärke verringern
Sender nicht gefunden	Schwaches Signal	Manuellen Suchlauf durchführen
Display zeigt: „Dienst nicht verfügbar”	zu schwaches Signal oder kein Digitalradio-Empfang am Standort	Justieren Sie die Antenne oder wechseln Sie den Standort
Das Display ist leer	Dies tritt auf, wenn der Sender den Namen gewechselt hat	Führen Sie einen neuen Suchlauf durch.
Blubbernder Ton auf einigen Sendern	Die Batterie ist zu schwach	Legen Sie neue Batterien ein oder benutzen Sie ein Netzteil
	Signal ist schlecht	Justieren Sie die Antenne neu



12 .TECHNISCHE DATEN

Netzadapter	Eingangsspannung: 100-240 V ~ 50/60 Hz Ausgangsspannung: 9 V 0,8 A
Schutzklasse	II
Leistungsaufnahme	maximal: 7 W
Standbyverbrauch	ca. 0,95 W
Audioausgangsleistung	5 W (RMS)
Frequenz DAB/DAB+	174,928 - 239,200 MHz
Frequenz UKW (FM)	87,5 - 108 MHz
Display	LCD
Batterien Fernbedienung	2x LR03 AAA
Abmessungen (B x T x H) Radio	ca. 220 x 160 x 140 mm
Gewicht	1,3 kg
Umgebungstemperatur	Betrieb: 5 - 35 °C

13. RECHTLICHES

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang von analogen und digitalen Hörfunksendungen, als Wecker und für die Wiedergabe von Musikdateien von externen Geräten vorgesehen. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

EG Konformitätserklärung

„Hiermit erklärt die Schwaiger GmbH, dass sich das Produkt DAB100 511 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.“. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:

http://www.schwaiger.de/downloads



Congratulations and thank you very much for buying this Schwaiger DAB+/FM radio. This instruction manual will help you to handle and use the radio.

CONTENTS

1. DELIVERY CONTENT

- DAB+ radio
- Power supply (230 V)
- Remote control with batteries (2x LR03 „AAA“)
- Instruction manual & safety instructions

2. PRODUCT OVERVIEW

Front

NR.	STEUERUNG	ERKLÄRUNG
1		Loudspeaker
2	Rotary regulator	• Volume +/- (turn) • Scroll in the menu / channel lists (turn) • Confirm menu selection (press) • Station list (stored channels) to call up (press)
3	MENU	***briefly press:*** • Start from standby modus / activate menu / return (FM ◄► main menu, DAB ◄► station scan) • Alarm off ***Press and hold:*** • Switch to standby
4	FUNCTION	Select Play Mode: **DAB, FM, AUX**
5	SCAN	**DAB:** start the search routine **FM:** go to next founded radio station
6	SNOOZE/DIMMER	**Change display brightness:** bright, medium, dark **Buzzer mode:** snooze button
7		Infrared sensor
8		Display



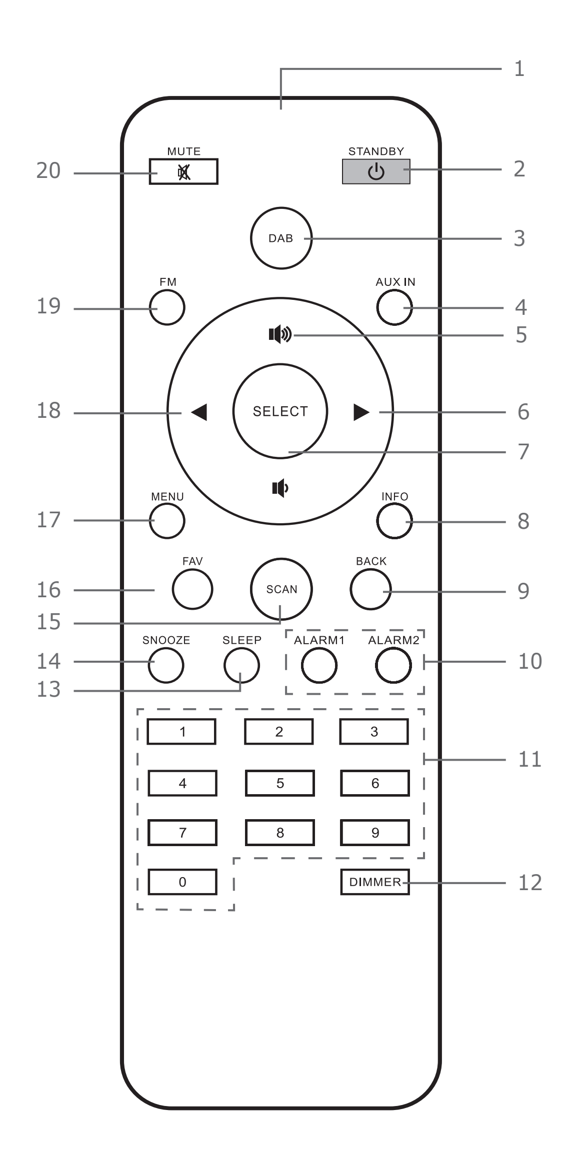


1 2

8 7 6 5 4 3

Remote control

NR.	STEUERUNG	ERKLÄRUNG
1		Infrared (IR) transmitter
2	STANDBY	In Standby, switch on from Standby
3	DAB	playback mode DAB
4	AUX IN	playback mode AUX
5		Volume change (+/-)
6	>	**Menu:** change setting **Radio:** frequency set in 0.05 MHz steps **Clock:** set the time
7	SELECT	Confirm Menu selection
8	INFO	Press two times to see more detailed information's of the adjusted radio station
9	BACK	One step back in Menu
10	ALARM 1/2	Alarm **1/2** set or on/off
11		Numeric keys
12	DIMMER	Change display brightness: light, medium, dark
13	SLEEP	Switch-off time setting
14	SNOOZE	Snooze button
15	SCAN	**DAB:** start the search routine **FM:** go to next founded radio station
16	FAV	call up stored channels: Channel List
17	MENU	Activate menu / to return (FM ◀ ▶ main menu, DAB ◀ ▶ station scan)
18	<	**Menu:** change setting **Radio:** frequency set in 0.05 MHz steps **Clock:** set the time
19	FM	Playback mode FM access
20	MUTE	Mute Button


1
MUTE
STANDBY
20
2
DAB
3
FM
AUX IN
19
4
5
18
SELECT
6
7
MENU
INFO
17
8
FAV
BACK
SCAN
16
9
15
SNOOZE
SLEEP
ALARM1
ALARM2
14
10
13
1
2
3
11
4
5
6
7
8
9
0
DIMMER
12

3. POWER SUPPLY

Insert the batteries into the remote control

To insert the batteries, open the battery compartment on the back of the remote control and insert batteries of the size „AAA". Be careful of the polarity (+/-) of batteries and compare them with the marks in the battery compartment.

Power Connector

Connect the plug of the power supply with the power receptacle first (9V DC IN) on the back of the radio and then insert the power cord plug into a 230V socket. The power supply is suitable for AC 100-240 V ~ 50/60 Hz.

NOTE: *The device isn't completely disconnected from the mains after turning off. In order to do this, unplug the AC adaptor from the wall socket.*

4. PREPARATION

4.1 Installing the unit

- Remove all packaging material completely.
- Remove the protective foil from the display.
- Place the unit on a stable, level surface.
- Do not expose the device from extreme heat or humidity.
- Be sure to have a sufficient ventilation of the unit from all sides.

4.2 First turn on

Once the power has been connected, the device is in standby mode. The display will flash the time 00:00. It will be a DAB station search carried out, the time and date will be set automatically, if a DAB station will be stored. If there are no DAB station available the time can be set manually.

All available DAB stations are stored in alphabetical order.

NOTE: *This process can take several minutes and may vary by region. He always occurs when the device is powered on.*

Press the STANDBY button on the remote control or the MENU button on the unit to turn on the power. If a transmitter has been found, the first channel of the channel list is played.

5. OPERATION

5.1 Basic Operation

The basic functions of the radio can be controlled directly on the unit or also by the remote control. In this guide, it is usually described the operation with the remote control.



Switch on the device

» With the remote control

Press the STANDBY button. The device now starts with the last-selected settings. (Operating mode, channels and volume)

» On the Device

Press the MENU button. The device now starts with the last-selected settings. (Operating mode, channels and volume)

Turn off the device

» With the remote control

Press the STANDBY button to turn off the unit.

» On the Device

Press the MENU button for 2 seconds, the unit will turn off.

Recommendation: *The device remains after the switch off in Standby. Since the device in this mode a slight amount of power consumed, unplug the AC adaptor from the main, when not using the unit for an extended period. (Time and Alarm data will not be saved.)*

Selecting the Operating Mode

When the unit is turned on, press the corresponded key on the remote control for a short time. (FM, DAB or AUX) Now you can use the desired mode. On the device repeatedly press FUNCTION until the desired operating mode is shown in the display.

Restore Factory Settings

1. Short press MENU.
2. Press ◄► until „Main Menu" is displayed.
3. Press SELECT.
4. Press ◄► until „Factory reset" is displayed.
5. Press SELECT.
6. To confirm, press SELECT again.
7. Now the unit starts into standby mode. Press the button once to turn it on. When the power is automatically carried out a station search will start.

5.2 Menus: calling up & operation

» Via remote control

- Press the MENU button to enter the menu. Via the ◄► button's you can scroll in it.
- Confirm the selection with the SELECT button.
- To take a step back in the menu press the BACK button.
- You can go back to the start of the menu by pressing the „MENU" button.

» On the Device

- Briefly press the MENU button.
- Turn the rotary dial to scroll to the menu.
- Confirm the selection by pressing the rotary control.
- Take a step back or close menu by pressing the MENU button briefly.

5.3 Volume

Set the desired volume with the keys or the rotary control. The setting is displayed and saved when the power switch is turned off.

Mute

- Press MUTE button on the remote control to activate or deactivate the volume. The display will flash -Mute-, if the sound is turned off.
- You can turn on the sound by pressing the buttons some second time or by turning the rotary control.

5.4 Backlight

You can choose between three brightness levels (light, medium, dark). Press the DIMMER button to change the backlight.

5.5 Switching off with SLEEP function

With the Sleep function you can set a time after which the device turns off. This works as following:

1. Press the SLEEP button. The display will show „sleep off".
   If the Sleep function were activated before, remain and the residual maturity until torn of will display.
2. Select with ◄ ► buttons between 15, 30, 45, 60, 90 minutes or Sleep off (off).
3. Confirm the corresponding selection by pressing the SELECT button.

NOTE: *This function can also be called from the Main menu.*

6. CONNECTING EXTERNAL DEVICES

Connecting External Devices

You can use the AUX-IN jack to connect a MP3 player (headphone output) or a CD-player (Audio Out).

Warning: *Turn off the power for all devices before you connect, and note the instructions of the devices that you want to connect. For the connection of external devices do you need an audio cable (not included). The wire is to be connected to one end of a 3.5 mm Ø Stereo jack for the AUX IN jack and the other one for the device. What plug at the other end must be located, depends on the audio output of the external device.*



1. Connect an audio cable between the audio output of the external device, such as an MP3 player, or smartphone with the AUX-IN jack.

2. Press the STANDBY button on the remote control or MENU on the device to turn on the Digital Radio.

3. For the playback, press the function key on the device until the AUX-IN mode is shown on the display, or press AUX-IN on the remote control.

4. Then start the playback on the connected device.
   The control of the play through the external device, the volume can be controlled in addition also on the radio.

5. Turn off both devices before you disconnect them.

Using Headphones

Warning! *Hearing of too loud music via earbuds or headphones produces excessive sound pressure and can lead to loss of hearing. Prevent hearing damage by hearing of music at normal level.*

1. Turn down the volume via the rotary control or by pressing ◄ to the lowest volume level.

2. Plug the earphones into the headphone jack of the device. The speakers are now muted, and the sound will be played via the headset.

3. Then set the desired volume.

7. DIGITAL RADIO

7.1 DAB stations: search & store

Automatic channel search

The DAB radio stations will be searched the first time you power up the device or automatically after a power failure. In the case of changes of the stations or if the Digital Radio is moved to another site, it is the best you should start a new transmitter search.

1. Select the DAB-mode with the DAB button.

2. Press briefly SCAN. „Scanning" appears in the display during the search.
   At the end of the scan of the first listed channel is played.

Manual channel search

Usually the stations must not be searched manually, since all usable channels are found already in the automatic search.

1. Press MENU. „Station scan" appears on the display.

2. Press SELECT.

3. Scroll down in the menu with ◄► until „ Manual tune" appears.

4. Press SELECT.

5. Scroll with ◄►, until the desired Multiplex-Block appears.

6. Press SELECT.

7. If there is a signal, a strength indicator in the display appears.

   Press SELECT to save and play the transmitter. If the signal strength is insufficient, nothing will be saved and the last used channel is played again.

For more tuning control via the menu

With the menu „Station Scan‟ you can have a local and a complete transmitter scan. (Corresponds to the SCAN button)

1. Press MENU . „Stop scan‟ appears on the display.

2. Press SELECT.

3. Scroll down to the point with ◄ ► buttons
   Local scan: only local stations are stored.
   Full scan: All found channels will be saved.

4. Press SELECT. The scan begins. At the end of the scan of the first channel is played.

7.2 DAB stations: calling up

Call station on the unit

1. Press the rotary dial. „Station List‟ and the current station will appear in the display.

2. Turn the rotary dial to display the stored channels one by one.

3. Press the rotary dial when the desired station is displayed. The station will be played.

With the remote control transmitter access

1. Scroll through the Channel list with ◄ ► buttons.

2. Press SELECT when the desired station is displayed. The transmitter will be played.

7.3 Change Channel Information

In the bottom line of the display additional information’s can be used. These information’s will be transmitted by the radio stations. It is possible that the number of information is different from channel to channel. Press INFO button to view the information in the bottom row.

For more DAB-functions in the Main Menu

- The function Prune Station deletes channel in the channel list, which cannot be longer received.

- This can be the case, if you move to another location or the sender has been shut off.

- The DRC function ensures that quiet passages are played a bit louder.

- In Station order you can organize the chronology of channels list by yourself.

  - **Multiplex (group):** sorting by groups

  - **Alphanumeric (Alpha Numeric):** channels with numbers first, then in alpha-betical order

  - **Activ (valid):** sorting by active and inactive channels.



NOTE: *inactive stations are stations which, although an identifier and send their name, but at this time, no program available.*

1. Press MENU. „Stop scan" appears on the display.
2. Go with ◄ ► to „Main menu" and press SELECT.
3. Scroll down in the menu with ◄ ► until „ Prune Station", „Station order" or „ DRC" appears.
4. Press SELECT.
5. Scope ...

- „Prune Station" press SELECT to confirm or go back.
- In „DRC" go with ◄ ► between low, high and OFF and press SELECT the appropriate setting will save.
- In „Station Order" go with ◄ ► between „Multiplex", „Alphanumeric" and „Activ" and press SELECT to save the setting.

8. ANALOG RADIO (FM)

NOTE: *If the broadcast radio stations, are also in the FM-RDS-mode data such as Station Name, Title and Artist.*

8.1 FM-transmitter search and store

Automatically search

1. Select the FM-mode with FM.
2. Press SCAN briefly, to start the search in the forward direction.
   In order to determine the direction of the search, press ◄ ► . „Scanning" appears on the display.
   The search stops as soon as the next available channel is found. The transmitter will be played. If no RDS-data are available, the frequency is displayed.

Search for TV channels manually

Press the ◄ ► keys to change the frequency in steps of 0.05 MHz. You can also press and hold the buttons, the frequency is changed until you release it.

8.2 Change Channel information's

In the bottom line of the display information is added to the display. This information will be transmitted by the radio stations. It is possible that the number of information is different from channel to channel. Press INFO to view the information in the bottom row.

9. TRANSMITTER STORING

You can save up to 20x DAB stations and 20x FM station. The transmitter on the memories 1 - 10 can be called directly by using the number keys. The programming is for both modes (DAB and FM) are the same.

Memory locations 1-10

1. Select the desired station.
2. Press and hold one of the keys 1 - 10 on the remote control, „fav X saved‟ appears.

Memory locations 1-20

1. Select the desired channel.
2. Press FAV. The most recently accessed disk space is displayed (station name and space).
3. Select the desired disk space with ◄► (FAV 1 - FAV 20) for the current channel.
4. Press SELECT button until „saved‟ appears in the display. The channel is now stored in this memory location and is played.

Access

1. Press FAV. The most recently accessed disk space is displayed (Station name/frequency and space).
2. Select with the memory location of the desired transmitter ◄► (FAV 1 - FAV 20).
3. Press SELECT to enter the channel.
   If no station is located on a disk space, it is not possible to switch to them.

10. CLOCK

Time and date are usually taken over by the radio stations and must not be adjusted manually.

10.1 Time, Date & time announcement

1. Press the „Menu‟ key.
2. Now select with the „ ◄► "buttons the Menu point „Main Menu‟ and confirm it with the „SELECT‟ button. Afterwards you can go with the „ ◄► " buttons to the sub-item entitled „Time Setup‟.
   Also confirm it with the „SELECT‟ button.
3. Now the appropriate settings can be adjusted. To do this, use the „ ◄► " buttons to select and the "SELECT" for confirming.

10.2 Alarms (Alarm clock)

NOTE: *before starting to set the alarm the time must be set correctly.*

If you do not press a button 5 seconds, the function is terminated. All settings will be saved only if you backed up at the end of the menu. If the Snooze function is enabled, you cannot set an alarm. All information on ALARM1 also applies for ALARM2.

Set the alarm

1. Press the ALARM1 or ALARM 2 ,in order to set an alarm. It appears „Alarm Detail‟.
2. Select with SELECT ...
   ... ON: to turn on the alarm or
   ... OFF: To turn off the alarm.



3. Go you with ▶ to Time and press SELECT .
4. Set the hours, and use ◀ ▶ and press SELECT .
5. Set the minutes with ◀ ▶ and press SELECT .
6. Go to days, and use also ◀ ▶ to select and press SELECT .
7. Select Use ◀ ▶ from when the alarm clock alarm.
   - Daily: Daily wake up.
   - Once: awakens only once.
   - Weekdays: awakens only on weekdays (Monday to Friday).
   - Weekends: awakens only on weekends.
8. After the election press SELECT .Go to the submenu with ▶ „Mode" and press SELECT .
9. Select Use ◀ ▶ between DAB (Digital Radio), FM (FM-radio) and buzzer (alarm). Confirm your choice with SELECT.
10. Go with ▶ listened to FAV or load and press Select.
11. Select Use ◀ ▶ listened load (last heard) or one of the stored channels from the FAV-list (FAV 1 to FAV 20) and confirm your choice with SELECT .You will be woken up with the selected radio station.
12. Go with ▶ to Volume and press Select .
13. Select the volume you use ◀ ▶ and then press SELECT .
14. Go with ▶ to Save and press SELECT . Your input will be stored. In the display appears briefly Alarm saved.

Alarm clock on and off

Asked alarm clock (ALARM 1 and ALARM 2) are shown in the display.

1. Press ALARM1 or ALARM2.
2. Turn to SELECT between On/Off (On/Off).
3. Select with ▶ "Save" and press SELECT . Your input will be stored. In the display appears briefly Alarm saved. The display appears or disappears.

Turn off the alarm

If the alarm sounds at the set time, you have several options:

- Press STANDBY or MENU. The alarm stops and remains activated for the next day (If the is set to).
- Press SNOOZE/DIMMER or snooze the alarm stops for 9 minutes and then sounds again. The time remaining until the next wake up is shown in the display.
- If you do not press a key, stops the alarm after 60 minutes.

11. TROUBLESHOOTING

If your device does not function as desired, please go through this checklist only. Maybe it is just a small problem that you can solve yourself.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
No Sound	Volume too low	Adjust the volume
Impaired sound	Signal too low	Adjust antenna or other please select another location
Sound is distorted	Volume too high	Decrease volume
Station Not Found	Weak signal	Perform manual search
Display shows „service not available"	Weak signal or no DAB Signal in to the area	Adjust the Antenna or change the location
The display is blank	This occurs when the station has changed the name	The radio will try a new search to be carried out
Blubbernder sound on some Channels	The battery is to weak	Insert new batteries or use a power supply
	Signal is bad	Adjust the antenna new

Danger *Do not attempt to repair the device. If you cannot resolve the error, please contact our hotline.*



12.TECHNICAL DATA

AC Adapter	Input voltage: 100-240 V ~ 50/60Hz Output voltage: 9 V 0.8 A
Protection class	II
Power Consumption	Maximum: 7 W
Standbyverbrauch	Approx. 0.95 W
Audioausgangsleistung	5 W (RMS)
Frequency DAB/DAB+	174.928 - 239,200 MHz
Frequency FM (FM)	87.5 - 108 MHz
Display	LCD
Remote control batteries	2X LR03 AAA
Dimensions (W x D x H) Radio	Approx. 220 X 160 x 140 mm
Weight	1.3 Kg
Ambient Temperature	Operation: 5 - 35 °C

13. LEGAL INFORMATION

Intended Use

The device is for the reception of analogue and digital radio broadcasts, and as an alarm clock for the playback of music files from external devices. The device is designed for private use and not for commercial use.

EC Declaration of Conformity

Schwaiger GmbH declares that the charging adapter DAB100 511 is in agreement with the basic requirements and the other appropriate regulations of the guideline 1999/5/EC. The conformity explanation can be found under the following address:

http://www.schwaiger.de/downloads

SERVICEKARTE



Abwicklungsformular für defekte Geräte.

Bitte Diesen Abschnitte abtrennen und dem defekten Geräte beilegen!

Absender Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon mit Vorwahl

Model: DAB300 511

Unterschrift des Käufers

Service-Adresse:
Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Service-Hotline:
+49 9101 702-299

Internet & Email:
www.schwaiger.de
info@schwaiger.de

2 JAHRE GARANTIE

Fehlerangabe:

Bitte beachten:

Die Garantie und Gewähleistung für Ihr Gerät beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie deshalb bitte Ihren Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollten Sie im Servicefall keine ausreichende Transportverpackung haben, kann Ihnen diese kostenpflichtig zugesendet werden. Bei jeder Einsendung ist die Servicekarte vollständig ausgefüllt mit beizulegen.

Die Garantie und Gewähleistung bezieht sich nur auf solche Mängel, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder unsachgemäßen Eingriff und für Schäden aufgrund Blitzeinschlag, Überspannung, Stromausfälle, Brand oder anderen natürlichen Katastrophen kann keine Garantie oder Gewähleistung übernommen werden. Soll dennoch eine Reparatur des Gerätes durchgeführt werden, so erhalten Sie einen Kostenvoranschlag.

Die Garantie und Gewährleistung erlischt, wenn das Produkt von einer unbefugten Person verändert oder repariert wurde, die Seriennummer des Produktes geändert oder entfernt wurde, das Produkt außerhalb des Bereiches seines vorgesehenen Verwendungszweckes verwendet wurde/wird oder wenn die Gewährleistung abgelaufen ist.

Im Rahmen der Gewährleitung behalten wir uns das Recht vor, das Gerät zu reparieren oder ein vergleichbares Gerät auszutauschen.

Bei technischen Problemen wenden Sie sich zunächst an unsere technische Service-Hotline. In den meisten Fällen können hier die meisten Fehler schon behoben werden.

Serviceadresse:
Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Service-Hotline:
+49 9101 702-299

E-Mail:
info@schwaiger.de

Internet:
www.schwaiger.de